

Gálatas 3

INSTRUCCIONES PARA EL GRUPO: Lea y comenta cada versículo y cada traducción junto con la información adicional.

Gálatas 3 Versículos 1-4

.....> **LEA:** ¹¡Oh gálatas insensatos! ¿quién os fascinó para no obedecer a la verdad, a vosotros ante cuyos ojos Jesucristo fue ya presentado claramente entre vosotros como crucificado? ²Esto solo quiero saber de vosotros: ¿Recibisteis el Espíritu por las obras de la ley, o por el oír con fe? ³¿Tan necios sois? ¿Habiendo comenzado por el Espíritu, ahora vais a acabar por la carne? ⁴¿Tantas cosas habéis padecido en vano? si es que realmente fue en vano. (Reina Valera Revisada 1960)

1 ¡Ay gálatas tontos! ¿Quién los ha hechizado? Pues el significado de la muerte de Jesucristo se les explicó con tanta claridad como si lo hubieran visto morir en la cruz. **2** Déjenme hacerles una pregunta: ¿recibieron al Espíritu Santo por obedecer la ley de Moisés? ¡Claro que no! Recibieron al Espíritu porque creyeron el mensaje que escucharon acerca de Cristo. **3** ¿Será posible que sean tan tontos? Después de haber comenzado a vivir la vida cristiana en el Espíritu, ¿por qué ahora tratan de ser perfectos mediante sus propios esfuerzos? **4** ¿Acaso han pasado por tantas experiencias en vano? ¡No puede ser que no les hayan servido para nada! **(Nueva Traducción Viviente)**

¹ ¡Ay, gálatas, qué tontos son ustedes! ¡Hasta parece que estuvieran embrujados! Yo mismo les di una explicación clara de cómo murió Jesucristo en la cruz. ² Sólo quiero que me digan una cosa: Cuando recibieron el Espíritu de Dios ¿fue por obedecer la ley, o por aceptar la buena noticia? ¡Claro que fue por aceptar la buena noticia! ³ Y si esto fue así, ¿por qué no quieren entender? Si para comenzar esta nueva vida necesitaron la ayuda del Espíritu de Dios, ¿por qué ahora quieren terminarla mediante sus propios esfuerzos? ⁴ ¿Tantos sufrimientos, para nada? ¡Aunque no creo que no hayan servido de nada! **(Traducción en lenguaje actual)**

1 ¡Gálatas insensatos! ¿Quién los ha fascinado a ustedes, a cuyos ojos ha sido presentado Jesucristo crucificado? **2** Quiero saber de ustedes una sola cosa: ¿han recibido el Espíritu por las obras de la ley o por la fe en la predicación? **3** ¿Tan insensatos son? Habiendo comenzado por el Espíritu, ¿terminan ahora en carne? **4** ¿Han pasado en vano por tales experiencias? ¡Pues bien en vano sería! **(Biblia De Jerusalén Latinoamericana)**

1 ¡Oh gálatas tontos! ¿Qué extraño poder los ha apartado del camino de la fe en Cristo? Les hemos predicado claramente para que vieran que Jesucristo ya fue

clavado en una cruz. **2** Sólo una cosa quiero saber. ¿Recibieron ustedes el Espíritu Santo por guardar la ley judía? ¿O lo recibieron por haber oído de Cristo? **3** ¿Cómo pueden ser tan tontos? Ustedes comenzaron la vida cristiana por el Espíritu Santo. Ahora creen que serán mejores cristianos volviendo a su culto de antes. **4** Sufrieron mucho a causa de las buenas nuevas que recibieron. **(Versión Nueva Vida)**

1 ¡Gálatas torpes ¿Quién los ha hechizado a ustedes, ante quienes Jesucristo crucificado ha sido presentado tan claramente? **2** Sólo quiero que me respondan a esto: ¿Recibieron el Espíritu por las obras que demanda la ley, o por la fe con que aceptaron el mensaje? **3** ¿Tan torpes son? Después de haber comenzado con el Espíritu, ¿pretenden ahora perfeccionarse con esfuerzos humanos? **4** ¿Tanto sufrir, para nada? ¡Si es que de veras fue para nada **(Nueva Versión Internacional)**

1 ¡Ay, gálatas, qué tontos son ustedes! ¡Hasta parece que estuvieran embrujados! Yo mismo les di una explicación clara de cómo murió Jesucristo en la cruz. **2** Sólo quiero que me digan una cosa: Cuando recibieron el Espíritu de Dios ¿fue por obedecer la ley, o por aceptar la buena noticia? ¡Claro que fue por aceptar la buena noticia!**3** Y si esto fue así, ¿por qué no quieren entender? Si para comenzar esta nueva vida necesitaron la ayuda del Espíritu de Dios, ¿por qué ahora quieren terminarla mediante sus propios esfuerzos?**4** ¿Tantos sufrimientos, para nada? ¡Aunque no creo que no hayan servido de nada! **(Traducción en lenguaje actual)**

(Versículo 4) – si es que realmente fue en vano. Vea Lucas 8:13; 1 Corintios 15:2; 2 Corintios 6:1. <:.....: **COMENTE.**

Gálatas 3 ***Versículos 5-9***

.....> **LEA:** **5** Aquel, pues, que os suministra el Espíritu, y hace maravillas entre vosotros, ¿lo hace por las obras de la ley, o por el oír con fe? **6** Así Abraham creyó a Dios, y le fue contado por justicia. **7** Sabed, por tanto, que los que son de fe, éstos son hijos de Abraham. **8** Y la Escritura, previendo que Dios había de justificar por la fe a los gentiles, dio de antemano la buena nueva a Abraham, diciendo: En ti serán benditas todas las naciones. **9** De modo que los de la fe son bendecidos con el creyente Abraham. **(Reina Valera Revisada 1960)**

5 Vuelvo a preguntarles: ¿acaso Dios les da al Espíritu Santo y hace milagros entre ustedes porque obedecen la ley? ¡Por supuesto que no! Es porque creen el mensaje que oyeron acerca de Cristo.

6 Del mismo modo, «Abraham le creyó a Dios, y Dios lo consideró justo debido a su fe». **7** Así que los verdaderos hijos de Abraham son los que ponen su fe en Dios.

8 Es más, las Escrituras previeron este tiempo en el que Dios declararía justos a los gentiles por causa de su fe. Dios anunció esa Buena Noticia a Abraham hace tiempo, cuando le dijo: «Todas las naciones serán bendecidas por medio de ti». **9** Así que todos los que ponen su fe en Cristo participan de la misma bendición que recibió Abraham por causa de su fe. **(Nueva Traducción Viviente)**

⁵Cuando Dios les da su Espíritu y hace milagros entre ustedes, ¿por qué lo hace? No en virtud del cumplimiento de la ley, sino por aceptar el mensaje de la fe.

⁶Así también, Abraham creyó a Dios, y Dios le tuvo esto en cuenta y lo reconoció como justo. ⁷Por lo tanto, ustedes deben saber que los verdaderos descendientes de Abraham son los que tienen fe. ⁸La Escritura, viendo de antemano que también entre los no judíos iba Dios a reconocer como justos a los que tuvieran fe, había anunciado a Abraham esta buena noticia: “Todas las naciones serán bendecidas por medio de ti.”

⁹De manera que los que creen son bendecidos junto con Abraham, que también creyó. **(Dios Habla Hoy)**

5 ¿Fue todo por nada? Cristo les dio el Espíritu Santo, e hizo obras ponderosas entre ustedes. ¿Creen que él hizo esto porque hacen lo que manda la ley judía, o porque oyeron y creyeron en la verdad? **6** Fue lo mismo con Abraham. Él puso su confianza en Dios. Esto hizo que Abraham estuviera puesto bien con Dios y completamente perdonado. **7** Recuerden que cualquier hombre que confía en Dios es hijo de Abraham. **8** La palabra de Dios dijo desde hace mucho tiempo que Dios salvaría a los que no son judíos del castigo del pecado. Antes de esto, la palabra de Dios anunció las buenas nuevas a Abraham así: “Todas las naciones serán benditas por medio de ti.” Génesis 12:3 **9** Entonces todos los que crean estarán en paz juntamente con Abraham, el creyente. **(Versión Nueva Vida)**

⁵Dios no les ha dado el Espíritu, ni ha hecho milagros entre ustedes, sólo porque ustedes obedecen la ley. ¡No! Lo hace porque ustedes aceptaron el mensaje de la buena noticia. ⁶Dios aceptó a Abraham porque él confió en Dios. ⁷Sean, entonces, que los verdaderos descendientes de Abraham son todos los que confían en Dios. ⁸Desde mucho antes, la Biblia decía que Dios también iba a aceptar a los que no son judíos, siempre y cuando pusieran su confianza en Jesucristo. Por eso Dios le dio a Abraham esta buena noticia: «Gracias a ti, bendeciré a todas las naciones.» ⁹Así que Dios bendecirá, por medio de Abraham, a todos los que confían en él como Abraham lo hizo. **(Traducción en lenguaje actual)**

(Versículos 6-9) – Los judíos consideraban a **Abraham** como su padre y la fuente de todas las bendiciones espirituales que recibían. Creían que el mero hecho de ser descendientes de Abraham los justificaba ante Dios. Pablo expone que Abraham agradaba a Dios por la fe y no por las obras de la Ley, ya que ésta no existía en tiempos de Abraham. E insiste en ello agregando que los verdaderos hijos de Abraham, y por lo tanto herederos de sus bendiciones, son aquellos que viven de acuerdo al principio de la fe. (Biblia Plenitud, 1531)

(Versículo 6) – Como lo hace en romanos, Pablo, citando Génesis 15:6, utiliza a Abraham como prueba que nunca hubo otro camino de salvación fuera de la gracia por la fe. Hasta el AT enseña la justificación por fe (La Biblia de estudio MacArthur, 1642).

(Versículo 8) – la Escritura, previendo. Personificar las Escrituras era una figura lingüística común en la literatura judía (4:30; Jn. 7:38, 42; 19:37; Ro. 9:17; 10:11; 11:2; 1 Ti. 5:18). Por cuanto la Escritura es la Palabra de Dios, al hablar ella es Dios quien habla. **dio de antemano la buena nueva a Abraham.** La “buena nueva” que Abraham recibió fue la noticia de que Dios ofrecía su salvación a todas las naciones (Cita de Gn. 12:3; 18:18). Vea Génesis 22:18; Juan 8:56; Hechos 26:22, 23. La salvación siempre ha sido por fe, en todas las épocas históricas (La Biblia de estudio MacArthur, 1643). <:.....: **COMENTE.**

Gálatas 3

Versículos 10-12

.....> LEA: ¹⁰Porque todos los que dependen de las obras de la ley están bajo maldición, pues escrito está: Maldito todo aquel que no permaneciere en todas las cosas escritas en el libro de la ley, para hacerlas. ¹¹Y que por la ley ninguno se justifica para con Dios, es evidente, porque: El justo por la fe vivirá; ¹²y la ley no es de fe, sino que dice: El que hiciere estas cosas vivirá por ellas. (Reina Valera Revisada 1960)

10 Pero los que dependen de la ley para hacerse justos ante Dios están bajo la maldición de Dios, porque las Escrituras dicen: «Maldito es todo el que no cumple ni obedece cada uno de los mandatos que están escritos en el libro de la Ley de Dios».

11 Queda claro, entonces, que nadie puede hacerse justo ante Dios por tartar de cumplir la ley, ya que las Escrituras dicen: «Es por medio de la fe que el justo tiene vida». **12** El camino de la fe es muy diferente del camino de la ley, que dice: «Es mediante la obediencia a la ley que una persona tiene vida». (**Nueva Traducción Viviente**)

10 Todos los que esperan que serán salvos del castigo del pecado por medio de la ley judía serán castigados, porque está escrito: “Todos los que no hagan lo que está escrito en el libro de la ley serán castigados.” Deuteronomio 26:27 **11** Nadie es aceptado por Dios haciendo lo que dice la ley judía. “El hombre bueno ante Dios vivirá por fe.” Habacuc 2:4 **12** La ley judía no trata de la fe. Mas dice: “Ustedes deberán obedecer la ley judía; si no, morirán.” Levítico 18:5 (**Versión Nueva Vida**)

¹⁰Quienes ponen su confianza en la ley están bajo maldición, porque la Escritura dice: “Maldito sea el que no cumple fielmente todo lo que está escrito en el libro de la ley.” ¹¹Por tanto, está claro que nadie es reconocido como justo en virtud de la ley; pues la Escritura dice: “El justo por la fe vivirá.” ¹²Pero la ley no se basa en la fe, sino que dice: “El que cumpla la ley, vivirá por ella.” (**Dios Habla Hoy**)

¹⁰ Pero corren un grave peligro los que buscan agradar a Dios obedeciendo la ley, porque la Biblia dice: «Maldito sea el que no obedezca todo lo que la ley ordena.»

¹¹ Nadie puede agradar a Dios sólo obedeciendo la ley, pues la Biblia dice: «Los que Dios ha aceptado, y que confían en él, vivirán para siempre.» ¹² Pero para tener vida eterna por medio de la ley no haría falta confiar en Dios; sólo habría que obedecer la ley. Por eso dice la Biblia: «El que obedece la ley se salvará por su obediencia.»

(Traducción en lenguaje actual)

(**Versículos 10-12**) – Pablo presenta las alternativas de la **fe** (v. 11) y la **ley** (v. 12) como medios de justificación. Sin embargo, en lugar de justificar, la Ley condena (v. 10), porque exige cosas que nadie puede cumplir. Según ella, la obediencia no sólo debe ser completa, sino también continua (v. 12) (Biblia Plenitud, 1531).

(**Versículo 10**) – **todos los que dependen de las obras de la ley.** Los que trataban de ganarse la salvación por medio de guardar la ley. **Bajo maldición.** Cita de Deuteronomio 27:26 para mostrar que cualquier falla en guardar la ley a perfección trae juicio y condenación irremediable (La Biblia de estudio MacArthur, 1643). Pablo cita Deuteronomio 27.26 para probar que en oposición a lo que los judaizantes enseñaban, la ley no puede justificar y salvar, sólo puede condenar. El quebrantar uno solo de los mandamientos trae condenación sobre una persona. Y como todos han quebrantado

los mandamientos, todos están condenados, y la ley nada puede hacer para cambiarlo (Romanos 3.20–24). Pero Cristo tomó la maldición de la ley sobre sí cuando fue colgado en la cruz (3.13). Lo hizo para que no tuviéramos que enfrentar nuestro castigo. (*Biblia Del Diario Vivir, 1642*). **Todas las cosas.** Vea Santiago 2:10. Nadie puede cumplir todos los mandatos de la ley, ni siquiera los fariseos estrictos como Saulo de Tarso (Ro. 7:7-12) (La Biblia de estudio MacArthur, 1643).

(Versículo 11) – por la ley ninguno se justifica (hecho justo delante de Dios). Procurar ser rectos para con Dios («justificación») por nuestro esfuerzo propio no funciona. Las buenas intenciones tales como «la próxima vez lo haré mejor» o «nunca lo volveré a hacer», usualmente, termina en fracaso. Pablo menciona la declaración de Habacuc (Habacuc 2.4) que por confiar en Dios, creyendo en su provisión en favor de nuestros pecados y viviendo cada día en el poder de su Espíritu, podemos romper este ciclo de fracaso (*Biblia Del Diario Vivir, 1642*).

(Versículo 12) – la ley no es de fe. La justificación por fe y la justificación por guardar la ley se excluyen mutuamente, como lo prueba la cita de Levítico 18:5 que Pablo incluye (La Biblia de estudio MacArthur, 1643). <:.....: **COMENTE.**

Gálatas 3

Versículos 13-14

.....> **LEA:** ¹³**Cristo nos redimió de la maldición de la ley, hecho por nosotros maldición (porque está escrito: Maldito todo el que es colgado en un madero),** ¹⁴**para que en Cristo Jesús la bendición de Abraham alcanzase a los gentiles, a fin de que por la fe recibiésemos la promesa del Espíritu. (Reina Valera Revisada 1960)**

13 Pero Cristo nos ha rescatado de la maldición dictada en la ley. Cuando fue colgado en la cruz, cargó sobre sí la maldición de nuestras fechorías. Pues está escrito: «Maldito todo el que es colgado en un madero». **14** Mediante Cristo Jesús, Dios bendijo a los gentiles con la misma bendición que le prometió a Abraham, a fin de que los creyentes pudiéramos recibir por medio de la fe al Espíritu Santo prometido. **(Nueva Traducción Viviente)**

13 Cristo nos rescató de la maldición de la ley, haciéndose él mismo maldición por nosotros, pues dice la Escritura: *Maldito el que cuelga de un madero.* **14** Y esto para que la bendición de Abrahán llegara a los gentiles, en Cristo Jesús, y por la fe recibiéramos el Espíritu de la promesa. **(Biblia De Jerusalén Latinoamericana)**

¹³Cristo nos rescató de la maldición de la ley haciéndose maldición por causa nuestra, porque la Escritura dice: “Maldito todo el que muere colgado de un madero.” ¹⁴Esto sucedió para que la bendición que Dios prometió a Abraham alcance también, por medio de Cristo Jesús, a los no judíos; y para que por medio de la fe recibamos todos el Espíritu que Dios ha prometido. **(Dios Habla Hoy)**

13 Cristo nos compró con su sangre y nos hizo libres de la ley judía. De esta manera, la ley no nos puede castigar. Cristo hizo esto llevando nuestras culpas y fue castigado en lugar de nosotros. Escrito está: “Cualquiera que sea colgado en una cruz será odiado y castigado.” Deuteronomio 21:23 **14** Por medio del precio que pagó

es que, cuando Dios le aseguró a Abraham que le daría lo prometido, no le pidió nada a cambio. **(Traducción en lenguaje actual)**

¹⁵Hermanos, hablo en términos humanos: un pacto, aunque sea humano, una vez ratificado nadie lo invalida ni le añade condiciones. ¹⁶Ahora bien, las promesas fueron hechas a Abraham y a su descendencia. No dice: y a las descendencias, como refiriéndose a muchas, sino más bien a una: y a tu descendencia, es decir, Cristo. ¹⁷Lo que digo es esto: La ley, que vino cuatrocientos treinta años más tarde, no invalida un pacto ratificado anteriormente por Dios, como para anular la promesa. ¹⁸Porque si la herencia depende de la ley, ya no depende de una promesa; pero Dios se la concedió a Abraham por medio de una promesa. **(La Biblia De Las Américas)**

¹⁵Hermanos, voy a hablarles en términos humanos: Cuando un hombre hace un pacto y lo respalda con su firma, nadie puede anularlo ni agregarle nada. ¹⁶Ahora bien, Dios hizo sus promesas a Abraham y a su descendencia. La Escritura no habla de “descendencias”, en plural, sino en singular; dice: “y a tu descendencia”, la cual es Cristo. ¹⁷Lo que digo es esto: Dios hizo una alianza con Abraham, y la confirmó. Por eso, la ley de Moisés, que vino cuatrocientos treinta años después, no puede anular aquella alianza y dejar sin valor la promesa de Dios. ¹⁸Pues si lo que Dios prometió darnos dependiera de la ley de Moisés, ya no sería una promesa; pero el hecho es que Dios prometió a Abraham dárselo gratuitamente. **(Dios Habla Hoy)**

15 Amados hermanos, el siguiente es un ejemplo de la vida diaria: así como nadie puede anular ni modificar un acuerdo irrevocable, tampoco en este caso. **16** Dios ha dado las promesas a Abraham y a su hijo. Y noten que la Escritura no dice «a sus hijos», como si significara muchos descendientes. Más bien, dice «a su hijo», y eso sin duda se refiere a Cristo. **17** Lo que trato de decir es lo siguiente: el acuerdo que Dios hizo con Abraham no podía anularse cuatrocientos treinta años más tarde – cuando Dios le dio la ley a Moisés – , porque Dios estaría rompiendo su promesa. **18** Pues, si fuera posible recibir la herencia por cumplir la ley, entonces esa herencia ya no sería el resultado de aceptar la promesa de Dios. Pero Dios, por su gracia, se la concedió a Abraham mediante una promesa. **(Nueva Traducción Viviente)**

15 Hermanos cristianos, permítanme explicarles lo que esto significa. Cuando dos hombres se ponen de acuerdo en algo y firman su nombre en un acuerdo, prometiendo cumplirlo, esto no puede ser cambiado. **16** Ahora, esta promesa fue hecha a Abraham y a su hijo. Él no dijo: “y a sus hijos,” hablando de muchos. Sino que dijo: “y tu hijo,” que significa Cristo. **17** Entonces digo esto: La ley judía que fue dada cuatrocientos treinta años más tarde no puede cambiar la promesa. La promesa ha sido dada por Dios. La ley no puede quitar la promesa. **18** Si hubiera la posibilidad de que la ley judía nos salvara del castigo del pecado, entonces la promesa de Dios que le fue dada a Abraham no tendría ningún valor. Pero como no es posible ser salvos por obedecer la ley judía, la promesa que Dios dio a Abraham vale por todo. **(Versión Nueva Vida)**

15 Hermanos, voy a explicarme al modo humano: aun entre los hombres, nadie anula ni añade nada a un testamento hecho en regla. **16** Pues bien, las promesas fueron hechas a Abrahán y a su *descendencia*. No dice: «y a los descendientes», como si fueran muchos, sino a uno solo, a *tu descendencia*, es decir, a Cristo. **17** Y digo yo: Un testamento ya hecho por Dios en debida forma, no puede ser anulado por la ley, que llega cuatrocientos treinta años más tarde, de tal modo que la promesa

quede anulada. **18** Pues si la herencia dependiera de la ley, ya no procedería de la promesa, y sin embargo, Dios otorgó a Abrahán su favor en forma de promesa. **(Biblia De Jerusalén Latinoamericana)**

(Versículos 15-18) – Al defender su evangelio Pablo describe el carácter del pacto con Abraham, demostrando que la promesa se cumple en Cristo, no en la Ley. Nadie **invalida** un pacto humano (v. 15); cuánto más cierto será esto en el caso de un pacto divino (v. 17). La base del pacto con Abraham era la fe, y la Ley, que vino **cuatrocientos treinta años después**, no podía desechar este acuerdo anterior. (Biblia Plenitud, 1532).

(Versículo 16) – **Simiente... simientes**: La promesa no era para todos los descendientes de Abraham. Halló su cumplimiento en Cristo y, por lo tanto, en aquellos que están unidos a Él. (Biblia Plenitud, 1532).

(Versículo 17) – Dios mantiene su promesa a Abraham (Génesis 17.7, 8), no la abolió, pese a haber pasado miles de años. Salvó a Abraham por medio de su fe, y ha bendecido al mundo a través de Abraham al enviar al Mesías como uno de sus descendientes. Las circunstancias pueden cambiar, pero Dios permanece constante y no quebranta sus promesas. Ha prometido perdonar nuestros pecados por medio de Jesucristo y podemos estar seguros de que lo hará. (*Biblia Del Diario Vivir, 1642*).

(Versículo 18) – Pablo recalcó de nuevo que no existe un punto medio entre la ley (obras) y la promesa (gracia). Los dos principios son caminos de salvación que se excluyen entre sí por completo (cp. Ro 4:14). Por definición, una “herencia” es algo otorgado y no algo por lo cual se trabaja, como lo demuestra el caso de Abraham (La Biblia de estudio MacArthur, 1643).

(Versículos 18-19) – La ley tiene dos funciones. En su lado positivo, revela la naturaleza y la voluntad de Dios y muestra a la gente cómo debe vivir. En el lado negativo, muestra el pecado de las personas y les indica que es imposible agradar a Dios por obediencia plena a todas sus leyes. La promesa de Dios a Abraham tiene que ver con su fe, la ley enfoca las acciones. El pacto con Abraham muestra que la fe es el único medio de salvación, la ley muestra cómo obedecer a Dios en una respuesta maravillosa. La fe no anula la ley, por el contrario, cuanto más llegamos a conocer a Dios, más entendemos cuán pecadores somos. Por lo tanto somos conducidos a depender sólo de nuestra fe en Cristo para obtener nuestra salvación (*Biblia Del Diario Vivir, 1642*). <:::::::::: **COMENTE.**

Gálatas 3

Versículos 19-20

::::::::::> **LEA:** ¹⁹Entonces, ¿para qué sirve la ley? Fue añadida a causa de las transgresiones, hasta que viniese la simiente a quien fue hecha la promesa; y fue ordenada por medio de ángeles en mano de un mediador. ²⁰Y el mediador no lo es de uno solo; pero Dios es uno. (Reina Valera Revisada 1960)

19 Entonces, ¿por qué tenemos la ley judía? Nos fue dada para mostrarnos el pecado. Debería ser usada hasta la venida de Cristo. Se hizo la promesa, pensando en Cristo. La ley fue dada a través de ángeles y por medio de Moisés quien estaba

entre Dios y los hombres. **20** Pero antes, cuando la promesa fue dada a Abraham, Dios se la dio sin que hubiera ningún tercero entre ellos. **(Versión Nueva Vida)**

¹⁹Entonces, ¿para qué sirve la ley? Fue dada después, para poner de manifiesto la desobediencia de los hombres, hasta que viniera esa “descendencia” a quien se le había hecho la promesa. La ley fue proclamada por medio de ángeles, y Moisés sirvió de intermediario. ²⁰Pero no hay necesidad de intermediario cuando se trata de una sola persona, y Dios es uno solo. **(Dios Habla Hoy)**

19 Entonces, ¿para qué se entregó la ley? Fue añadida a la promesa para mostrarle a la gente sus pecados. Pero la intención era que la ley durara solo hasta la llegada del Hijo prometido. Por medio de ángeles, Dios entregó su ley a Moisés, quien hizo de mediador entre Dios y el pueblo. 20 Ahora bien, un mediador es de ayuda si dos o más partes tienen que llegar a un acuerdo. Pero Dios – quien es uno solo – no usó ningún mediador cuando le dio la promesa a Abraham. **(Nueva Traducción Viviente)**

(Versículos 19-20) – Primero, la intención de la Ley era revelar el pecado, no asegurar justificación (véanse Ro 4.15; 5.20). Fue una medida temporal, introducida para convencer a la gente de su necesidad de justificación, y de su incapacidad para salvarse a sí mismos, y de esa manera dirigirlos a Cristo. Segundo, la Ley es inferior a la promesa, **y fue ordenada por medio de ángeles** y de Moisés (véanse Dt 33.2; Sal 68.17; Hch 7.53; Heb 2.2) en contraste con la promesa, que vino directamente de Dios a Abraham. (Biblia Plenitud, 1532).

Cuando Dios le dio su promesa a Abraham lo hizo por sí mismo, sin Moisés o los ángeles como mediadores. Aunque no se menciona en Éxodo, los judíos creían que los Diez Mandamientos habían sido dados a Moisés por los ángeles (Esteban se refiere a esto en su discurso, véase Hechos 7.38, 53). Pablo muestra la superioridad de la salvación y crecimiento por la fe sobre el tratar de ser salvos por guardar la ley judía. Cristo es el mejor y único camino dado por Dios para que nosotros podamos venir a Él (1 Timoteo 2.5) (*Biblia Del Diario Vivir*, 1642). <:::::::::: **COMENTE.**

Gálatas 3

Versículos 21-22

::::::::::> **LEA:** ²¹¿Luego la ley es contraria a las promesas de Dios? En ninguna manera; porque si la ley dada pudiera vivificar, la justicia fuera verdaderamente por la ley. ²²Mas la Escritura lo encerró todo bajo pecado, para que la promesa que es por la fe en Jesucristo fuese dada a los creyentes. **(Reina Valera Revisada 1960)**

²¹¿Es entonces la ley contraria a las promesas de Dios? ¡De ningún modo! Porque si se hubiera dado una ley capaz de impartir vida, entonces la justicia ciertamente hubiera dependido de la ley. ²²Pero la Escritura lo encerró todo bajo pecado, para que la promesa que es por fe en Jesucristo fuera dada a todos los que creen. **(La Biblia De Las Américas)**

21 Según esto, ¿la ley se opone a las promesas de Dios? ¡De ningún modo! Si se nos hubiera otorgado una ley capaz de dar vida, en ese caso la justicia vendría

realmente de la ley. **22** Pero la Escritura encerró todo bajo el pecado, a fin de que la promesa fuera otorgada a los creyentes mediante la fe en Jesucristo. **(Biblia De Jerusalén Latinoamericana)**

²¹¿Acaso esto quiere decir que la ley está en contra de las promesas de Dios? ¡Claro que no! Porque si la ley pudiera dar vida, entonces la justicia realmente se obtendría en virtud de la ley. ²²Pero, según lo que dice la Escritura, todos son prisioneros del pecado, para que quienes creen en Jesucristo puedan recibir lo que Dios ha prometido. **(Dios Habla Hoy)**

²¹Esto no significa que la ley esté en contra de las promesas de Dios. ¡De ninguna manera! Porque si la ley pudiera darnos vida eterna, entonces Dios nos hubiera aceptado por obedecerla. ²²La Biblia dice que el pecado nos domina a todos, de modo que el regalo que Dios prometió es para los que confían en Jesucristo. **(Traducción en lenguaje actual)**

21 ¿Está la ley judía contra la promesa de Dios? ¡No, nunca! Si fuera posible ser salvados del castigo del pecado obedeciendo la ley judía, entonces para ser aceptados por Dios tendríamos que obedecer la ley judía. **22** Pero la palabra de Dios dice que todo hombre es culpable de pecado. Y lo que fue prometido podrá darse a aquellos que crean en Cristo. **(Versión Nueva Vida)**

21 ¿Hay algún conflicto, entonces, entre la ley de Dios y las promesas de Dios? ¡De ninguna manera! Si la ley pudiera darnos vida nueva, nosotros podríamos hacernos justos ante Dios por obedecerla. **22** Pero las Escrituras declaran que todos somos prisioneros del pecado, así que recibimos la promesa de libertad que Dios hizo únicamente por creer en Jesucristo. **(Nueva Traducción Viviente)**

(Versículos 21-22) – La Ley no es contraria a la promesa; en lugar de ello, son complementarias. La Ley demandaba justicia, pero era incapaz de proveerla. Su función fue preparar el camino del evangelio al hacer a la gente consciente de sus pecados y de su necesidad de un Salvador. (Biblia Plenitud, 1532)

(Versículo 21) – Pablo usa la negación más fuerte en griego para descartar la idea de que la ley y la promesa cumplan propósitos opuestos. Dios fue quien dio ambas cosas y Él no trabaja contra sí mismo, por eso la ley y la promesa operan en armonía: la ley revela la pecaminosidad del hombre y la necesidad de aquella salvación que se ofrece de forma gratuita en la promesa. Si la ley hubiera podido proveer justicia y vida eterna, la promesa de gracia no existiría (La Biblia de estudio MacArthur, 1644).

(Versículo 22) – **lo encerró todo bajo pecado.** El verbo griego que se traduce encerró significa confinar por todos lados. Pablo representa a toda la humanidad atrapada sin salida en el pecado, como un montón de peces atrapados en una red. Que todos los seres humanos son pecadores es la enseñanza expresa de las Escrituras (1 R. 8:46; Sal. 143:2; Pr. 20:9; Ec. 7:20; Is. 53:6; Ro. 3:9-19, 23; 11:32) (La Biblia de estudio MacArthur, 1644). <:::::::::: **COMENTE.**

Gálatas 3

Versículos 23-25

::::::::::> **LEA:** ²³Pero antes que viniese la fe, estábamos confinados bajo la ley, encerrados para aquella fe que iba a ser revelada. ²⁴De manera que la ley ha sido

nuestro ayo, para llevarnos a Cristo, a fin de que fuésemos justificados por la fe.

²⁵Pero venida la fe, ya no estamos bajo ayo, (Reina Valera Revisada 1960)

23 Antes de que se nos abriera el camino de la fe en Cristo, estábamos vigilados por la ley. Nos mantuvo en custodia protectora, por así decirlo, hasta que fuera revelado el camino de la fe. **24** Dicho de otra manera, la ley fue nuestra tutora hasta que vino Cristo; nos protegió hasta que se nos declarara justos ante Dios por medio de la fe. **25** Y ahora que ha llegado el camino de la fe, ya no necesitamos que la ley sea nuestra tutora. **(Nueva Traducción Viviente)**

²³ Antes de eso, la ley fue como una cárcel, donde estuvimos encerrados hasta que vimos que podíamos confiar en Cristo. ²⁴ La ley fue como un maestro que nos guió y llevó hasta Cristo, para que Dios nos aceptara por confiar en él. ²⁵ Pero ahora que ha llegado el tiempo en que podemos confiar en Jesucristo, no hace falta que la ley nos guíe y nos enseñe. **(Traducción en lenguaje actual)**

23 Antes que viniera esto de la fe, todavía la ley nos tenía como prisioneros. Nosotros éramos prisioneros hasta que vino Cristo. **24** La ley judía fue usada para llevarnos a Cristo. Era nuestro maestro. Fuimos aceptados por Dios, poniendo nuestra confianza en Cristo. **25** Ahora que tenemos confianza en Cristo, no necesitamos de la ley judía. **(Versión Nueva Vida)**

(Versículos 24-25) – «El ayo» es como la supervisión que un tutor le daba a un niño. No necesitamos más este tipo de supervisor. La ley nos muestra la *necesidad* de salvación; la gracia de Dios nos *provee* esa salvación. El Antiguo Testamento todavía es aplicable. Dios revela, en el mismo, su naturaleza, su voluntad para la humanidad, sus leyes morales y sus directrices para vivir. Pero no podemos ser salvos por guardar la ley, debemos confiar en Cristo (*Biblia Del Diario Vivir, 1642*). <.....: **COMENTE.**

Gálatas 3

Versículos 26-29

.....> **LEA:** ²⁶pues todos sois hijos de Dios por la fe en Cristo Jesús; ²⁷porque todos los que habéis sido bautizados en Cristo, de Cristo estáis revestidos. ²⁸Ya no hay judío ni griego; no hay esclavo ni libre; no hay varón ni mujer; porque todos vosotros sois uno en Cristo Jesús. ²⁹Y si vosotros sois de Cristo, ciertamente linaje de Abraham sois, y herederos según la promesa. **(Reina Valera Revisada 1960)**

26 Pues todos ustedes son hijos de Dios por la fe en Cristo Jesús. **27** Y todos los que fueron unidos a Cristo en el bautismo se han puesto a Cristo como si se pusieran ropa nueva. **28** Ya no hay judío ni gentil, esclavo ni libre, hombre ni mujer, porque todos ustedes son uno en Cristo Jesús. **29** Y, ahora que pertenecen a Cristo, son verdaderos hijos de Abraham. Son sus herederos, y la promesa de Dios a Abraham les pertenece a ustedes. **(Nueva Traducción Viviente)**

26 Y ustedes son hijos de Dios porque han confiado en Cristo, **27** porque los que fueron bautizados para mostrar que pertenecen a Cristo han llegado a ser como él. **28** Así que ahora ya no hay diferencia entre judíos no judíos, servidores y libres, hombres y mujeres. Todos somos uno en unión con Cristo Jesús. **29** Si pertenecen a

Cristo, son verdaderos hijos de Abraham y recibirán lo que Dios le prometió a él también. **(Versión Nueva Vida)**

(Versículos 26-27) – En la sociedad romana, un futuro joven ponía a un lado la túnica de su niñez y se vestía con una nueva túnica. Esto representaba su paso a la ciudadanía adulta con todos sus derechos y responsabilidades. Pablo combinó esta concepción cultural con el concepto del bautismo. Por hacerse cristiano y ser bautizados, los creyentes gálatas estaban creciendo espiritualmente y estaban listos para tomar el privilegio y las responsabilidades de mayor madurez. Pablo dice que ellos habían puesto a un lado las vestimentas viejas de la ley, y ahora estaban vistiendo el ropaje nuevo de la rectitud en Cristo (véanse 2 Corintios 5.21; Efesios 4.23, 24) (*Biblia Del Diario Vivir, 1643*). <:.....: **COMENTE.**

AGRADECIMIENTOS

Agradecimiento y reconocimiento para los siguientes
TRADUCCIONES Y SUS TRADUCTORES

MUCHAS GRACIAS

Santa Biblia, Versión Reina-Valera 1960. Copyright 1960 por Sociedades Bíblicas en América Latina.

Traducción en lenguaje actual. Copyright Sociedades Bíblicas Unidas, 2002, 2004.

Escrituras tomadas de la Santa Biblia Versión Nueva Vida copyright 1969-2005 por Christian Literature International, P.O. Box 777, Canby OR 97013, Usadas con permiso.

Nueva Traducción Viviente, copyright 2008-2009 Tyndale House Foundation. Usado con permiso de Tyndale House Publishers, Inc., Carol Stream, IL., Estados Unidos de América. Todos los derechos reservados.

Nueva Versión Internacional NVI. Copyright 1999 por la International Bible Society. Todos los derechos reservados.

Dios Habla Hoy. Copyright 1983 Sociedades Bíblicas Unidas.

Biblia De Jerusalén Latinoamericana, 2001.

La Biblia De Las Américas. Copyright 1986, 1995, 1997 por The Lockman Foundation, La Habra, CA. Sociedad no comercial. Derechos reservados. Usado con permiso.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

Gálatas 3

Las siguientes preguntas se utilizan como un seguimiento de su estudio.

1. **Lea Gálatas 3:1.** Por un tiempo los gálatas vieron claramente el significado de la muerte de Cristo Jesús en la cruz por ellos. Verdadero o Falso.
2. **Lea Gálatas 3:2.** Los gálatas recibieron el Espíritu Santo por: a) guardar la ley. b) asistir a la iglesia regularmente. c) creer el mensaje que escucharon acerca de Cristo.
3. **Lea Gálatas 3:3.** Los gálatas comenzaron su vida cristiana en el Espíritu, pero luego trataron de llegar a ser perfectos por: a) sus propios esfuerzos humanos. b) dar algo a los pobres. c) asistencia a la iglesia.
4. **Lea Gálatas 3:5.** Dios dio el Espíritu Santo y milagros entre los gálatas porque: a) obedecían la ley de Moisés. b) creyeron en el mensaje que escucharon acerca de Cristo. c) hicieron evangelismo puerta a puerta.
5. **Lea Gálatas 3:6.** Abraham creyó a Dios y: a) lo declaró justo, es decir, lo puso en una relación correcta con El mismo. b) lo hizo rico. c) aumentó sus rebaños.
6. **Lea Gálatas 3:7.** Los verdaderos hijos de Abraham son: a) los nacidos a través del linaje de Isaac. b) los nacidos a través del linaje de Ismael. c) todos los que han puesto su fe en Dios y en Cristo.
7. **Lea Gálatas 3:9.** Todos los que ponen su fe en Cristo comparten la misma bendición que Abraham recibió. Verdadero o Falso.
8. **Lea Gálatas 3:10.** Los que dependen de la ley para quedar bien con Dios están bajo una: a) bendición. b) cobertura segura. c) maldición.
9. **Lea Gálatas 3:11.** Es evidente que nadie puede estar bien con Dios por: a) ir a la iglesia. b) pagar de diezmos. c) tratar de guardar la ley.
10. **Lea Gálatas 3:12.** La Biblia Viviente dice, ¡Qué diferencia con este camino de la fe al de la ley, que dice que un hombre es salvo por obedecer todas las leyes de Dios y: a) pagar los diezmos. b) sin fallar. c) orando todos los días.
11. **Lea Gálatas 3:13.** Cristo quitó la maldición de la ley puesta sobre nosotros. Él nos libró de la condenación cuando: a) enseñó el sermón del monte. b) fué colgado en la cruz y tomó sobre sí la maldición por nuestra maldad. c) sanó personas.

12. **Lea Gálatas 3:14.** A través de la muerte de Jesús en la cruz, Dios ha bendecido a los gentiles con la misma bendición que se le prometió a: a) Abraham. b) Moisés. c) Elías.
13. **Lea Gálatas 3:14.** Jesús murió para que el que creyera pudiera recibir: a) más dinero. b) el Espíritu Santo y sus dones. c) más de las cosas materiales de la vida.
14. **Lea Gálatas 3:16.** Dios hizo promesas a Abraham y a: a) el apóstol Juan. b) Moisés. c) Su descendencia, refiriéndose a Cristo.
15. **Lea Gálatas 3:17.** La Ley, que vino 430 años después, no puede cambiar el acuerdo hecha a Abraham y Cristo. Verdadero o Falso.
16. **Lea Gálatas 3:17.** La promesa de Dios para salvar a través de la fe, no podría ser cancelada o modificada 430 años más tarde, cuando Dios dio los Diez Mandamientos. Verdadero o Falso.
17. **Lea Gálatas 3:18.** Si obedecer la ley de Moisés nos pudiera salvarnos, sería una manera diferente de ganarse el favor de Dios, a diferencia de la de Abraham que simplemente aceptó la promesa de Dios. Verdadero o Falso.
18. **Lea Gálatas 3:19.** ¿Por qué dio Dios la ley? a) para mostrarle a la humanidad lo que era pecaminoso. b) mostrar a la gente la diferencia entre el bien y el mal. c) todo lo anterior.
19. **Lea Gálatas 3:21.** ¿Son las leyes de Dios y las promesas de Dios contrarias? Sí o No.
20. **Lea Gálatas 3:22.** Las Escrituras claramente declaran que todas las personas están encarceladas bajo el poder del pecado. La ley deja esto en claro, para que podemos poner nuestra confianza en la promesa de Dios poder estar firmes al creer en: a) ir a la iglesia y el pagar los diezmos. b) hacer lo mejor que se pueda. c) Cristo Jesús.
21. **Lea Gálatas 3:23.** Antes de que se revelara que podíamos ser salvos por la fe en Jesucristo, estábamos controlados y bajo la ley. Verdadero o Falso.
22. **Lea Gálatas 3:24.** La Ley actuó como un tutor-maestro hasta que vino Cristo y nos hizo rectos delante de Dios por la fe en él. Verdadero o Falso.
23. **Lea Gálatas 3:25.** Los creyentes ya no están bajo la Ley, sino bajo Cristo el Salvador. Verdadero o Falso.
24. **Lea Gálatas 3:26.** Todos somos hijos de Dios: a) por la fe en Cristo Jesús. b) por nuestros esfuerzos. c) por nuestras buenas obras.

25. **Lea Gálatas 3:27.** Como muchos que han sido bautizados en Cristo nos habemos: a) unido a la iglesia local. b) revestido de Cristo. c) ninguna de las anteriores.
26. **Lea Gálatas 3:29.** Ahora que pertenecemos a Cristo, somos los verdaderos hijos de: a) Abraham. b) Moisés. c) Elías
27. **Lea Gálatas 3:29.** Todas las promesas que Dios dio a Abraham, nos pertenecen (como creyentes en Jesucristo). Verdadero o Falso.

Para ser utilizado para fines de estudios de la Biblia solamente,
No para la venta.

DKM
10065 Sun Ridge Circle
Rogers, AR 72756 U.S.A.

www.delessons.org

www.krowtracts.com